



UTLÄNNINGSNÄMNDEN

BESLUT

1 (5)

2001-06-26

UN

ÖVERKLAGANDE I FRÅGA OM UTVISNING m.m.

Klagande

och deras barn

samtliga medborgare i Förbundsrepubliken Jugoslavien

Ombud:

Överklagat beslut

Migrationsverkets beslut 2000-09-19 i ärende .fl., se bilaga

Utlänningsnämndens beslut

Utlänningsnämnden avslår överklagandet. Nämnden upphäver återreseförbudet.

Nämnden avvisar yrkandet i fråga om främlingspass.

Detta beslut får inte överklagas.

Nämnden erinrar om att det följer av 8 kap. 12 § andra stycket utlänningslagen (1989:529) att skall lämna landet inom fyra veckor från beslutets dag.

Vidare erinras om att det i beslutet kan finnas uppgifter som är föremål för sekretess enligt 7 kap. 14 § sekretesslagen (1980:100).

Postadress
Box 45102
104 30 STOCKHOLM

Besöksadress
Drottninggatan 95 A

Telefonväxel
08-723 46 00

E-post
un@un.se

Telefax
08-30 15 39

Yrkanden m.m.

Familjen har yrkat att de beviljas uppehålls- och arbetstillstånd samt erhåller resedokument, flyktningförklaring och främlingspass.

Familjen har till stöd för överklagandet vidhållit vad som tidigare anförts och därutöver åberopat i huvudsak följande. Sonen , som har astma, har traumatiska minnen från tiden i hemlandet. Familjen har inrättat sig efter svenska förhållanden och de har en stark och bred anknytning hit genom bland annat två bröder. Till nämnden har vidare ingivits ett intyg från I intyget sägs att man önskar att nu på provpraktik på företaget, skall börja arbeta hos dem snarast.

I ärendet har även ingivits en videofilm angående en gruvstrejk 1989 som deltog i. framhåller att han i samband med strejken misshandlades allvarligt och att han dömdes till 30 dagars fängelse. Han uppger att de andra deltagarna i gruvstrejken blivit dödade.

Skäl

Utlänningsnämnden delar Migrationsverkets bedömning att det generellt sett inte finns något skyddsbehov för etniska albaner från Kosovo. Såsom verket har anført i sitt beslut grundas denna uppfattning bland annat på uttalanden från UNHCR.

I en rapport (*Position Paper*) från den 1 mars 2001 anför UNHCR bl.a. följande:

"In general, the vast majority of Kosovo Albanians who originate from places in Kosovo where their ethnic group constitutes a majority can return without experiencing individual protection problems. For them the previous situation of systematic discrimination, harassment and persecution no longer exists. However, notwithstanding the positive changes, there still will be *individual* Kosovo Albanians in need of international protection because of their special circumstances or because of the prevailing precarious and volatile security situation which affects them in a particularly serious manner.

Kosovo Albanians who originate from areas where they constitute an ethnic minority face serious security problems, which lead to forceful evictions and danger to life due to their ethnicity. Their situation is as precarious as that of the Serb and other minorities in the Kosovo Albanian majority areas. Law enforcement authorities currently are not able to effectively address the security needs. UNHCR advises against the return of Kosovo Albanians from Serb-dominated areas (the areas in urban Mitrovica-North of the Ibar River and the northern municipalities of Zvecan, Leposavic and Zubin Potok). They would be unable to return to their place of origin and would remain internally displaced in Kosovo, a situation that would contribute to the perpetuation of the prevailing ethnic tensions which forestall progress on security."

Enligt nämndens kännedom är Kosovska Mitrovica eller Mitrovice, en kommun i norra Kosovo som består av centralorten Mitrovica samt omgivande landsbygd med utspridda byar. Kommunen bebos till ca 80 % av albansk befolkning. Själva centralorten är emellertid delad mellan en serbisk och albansk del. Ca 15.000 serber bebor den sida av staden som är belägen norr om floden Ibar. Där finns även ett mindre antal romer och bosniaker. Före konflikten 1999 levde drygt 8.000 albaner norr om floden men idag finns knappt 2.000 kvar. Det finns uppgifter om att en serbisk civil vaktstyrka hindrar alla försök från kosovoalbaner som lämnat eller fördrivits från stadsdelen att åter ta sina bostäder och egendom i besittning. Likaså har ca 5.000 serber nu flyttat till den norra sidan. Söder om floden bor det endast ett fåtal serbiska familjer under ständigt bevakning av KFOR-soldater och endast två byar i kommunen har en serbisk befolkning. Norra delen av staden Mitrovica går delvis in i kommunen Zvecan som har en stark serbisk dominans. Enligt FN-organet Humanitarian Community Information Center (HCIC) har dock ett visst återvändande av albaner kommit igång till byarna Lipa/Lipe, Boljetin/Boletin och Zaza/Zhazhe i Zvecan. De angränsade kommunerna Zubin Potok och Leposavic är också i det närmaste helt serbiskt dominerade. I byn Cabra/Caber i Zubin Potok finns en albansk enklav om drygt 800 personer. I kommunen Leposavic fanns det före konflikten en albansk by om totalt 40 hushåll som nu i det närmaste är helt ödelagd. Endast några få albaner har försökt att återvända dit.

UNHCR har avrått från att till Kosovo återsända albaner som härstammar från den norra delen av staden Mitrovica samt från de tre serbiskt dominerade kommunerna Zubin Potok, Zvecan och Leposavic. De kan enligt UNHCR hamna i en situation som liknar s.k. inre flykt och detta förhållande kan bidra till att bevara de etniska motsättningarna i Kosovo och därmed försvåra arbetet med att förbättra säkerheten. UNHCR:s uttalande bör ses mot bakgrund av Förenta Nationernas ansvar för återuppbyggnadsarbetet och säkerhetssituationen i Kosovo och kan inte vara avgörande vid en individuell bedömning av rätten till uppehållstillstånd i Sverige i enlighet med utlänningslagen.

Grunden för asylbedömningen är alltså den sökandes individuella och välgrundade fruktan för förföljelse. Enligt artikel 91 i UNHCR:s Handbok om förfarandet och kriterierna vid fastställande av flyktingars rättsliga ställning behöver sådan fruktan inte alltid avse hela medborgarskapslandets territorium. Vid etniska konflikter och svåra oroligheter innefattande förhållanden såsom inbördeskrig, kan förföljelse av en specifik etnisk eller nationell grupp förekomma endast i en del av landet. I sådana situationer kan en person vägras asyl om han kunde ha sökt sin tillflykt i en annan del av landet och det under alla rådande omständigheter hade varit rimligt att förvänta sig av honom att göra det.

Med hänsyn till att

- fredsbevarande styrkor sedan 1999 är stationerade i hela Kosovo,
- FN:s och OSCE:s insatser för att bygga upp det civila samhället fortsätter,
- ett stort antal internationella hjälporganisationer arbetar i Kosovo samt att
- albaner från norra stadsdelen i Mitrovica kan få skydd inom den egna hemkommunen

förefaller det under rådande omständigheter rimligt att vid en asylbedömning förvänta sig att albaner från den berörda orterna söker sin tillflykt till andra delar av Kosovo.

Utlänningsnämnden bedömer, med hänsyn till vad som anförts ovan, att familjen inte är berättigade till skydd i Sverige som flyktingar enligt 3 kap. 2 § utlänningslagen och inte heller skyddsbehövande i övrigt enligt 3 kap. 3 § samma lag.

Personer som inte kan eller vågar återvända till sina hemorter befinner sig i en mer utsatt situation än den övriga befolkningen. De har i många fall svårare att normalisera sina levnadsförhållanden. Den omständigheten att en person vid ett återvändande till hemlandet hamnar i en sådan situation bör därför beaktas vid en bedömning av de humanitära skälen i ärendet.

Familjen har uppgivit att de kommer från byn i kommunen Zvecan och att de fruktar att återvända dit. Även om familjen inte kan återvända till och istället tvingas att bosätta sig i en annan del av Kosovo är det nämndens bedömning att de sammanvägda humanitära skälen inte är av sådan styrka att familjen kan beviljas uppehållstillstånd på humanitär grund. I denna bedömning har Utlänningsnämnden vägt in att det i fall som rör ett barn särskilt skall beaktas vad hänsynen till barnets hälsa och utveckling samt barnets bästa i övrigt kräver.

Överklagandet i fråga om utvisning, uppehålls- och arbetstillstånd samt resedokument och flyktingförklaring skall således avslås.

Möjligheten att meddela återreseförbud bör endast användas i ärenden där omständigheterna i det enskilda fallet särskilt motiverar det. Några sådana omständigheter föreligger inte. Återreseförbudet bör därför upphävas

Migrationsverkets beslut i fråga om främlingspass får inte överklagas.
Överklagandet i denna del skall därför avvisas.

ordförande

ordförande

föredragande

I avgörandet har deltagit, förutom ordförandena

Asyl-och transitenheten i Malmö

BESLUT
2000-09-19

Beteckning

SÖKANDE

Adress

Medborgare i

Förbundsrepubliken Jugoslavien

Språk

Albanska

OFFENTLIGT BITRÄDE

SAKEN

Uppehållstillstånd m.m.

ansökan om uppehålls- och arbetstillstånd avslås.
Ansökan om resedokument, flyktingförklaring och främlingspass avslås likaså.

utvisas enligt 4 kap 3 § utlänningslagen.

Förbjuds enligt 4 kap 14 § utlänningslagen att inom en
tid av två år räknat från dagen för detta beslut återvända till Sverige utan tillstånd av
Migrationsverket.

Verkställighet av beslutet om utvisning skall ske till provinsen Kosovo i
Förbundsrepubliken Jugoslavien om inte visar att
verkställighet kan ske till någon annan del av Förbundsrepubliken Jugoslavien eller
till något annat land.



SKÄL FÖR BESLUT

Bakgrund

ansökte om asyl i Sverige första gången 1991. Statens invandrarverk avlog deras ansökan den 12 september 1991 och beslutade att de skulle avvisas. Utlänningsnämnden fastställde beslutet den 3 februari 1993. Den 13 oktober 1993 ansökte på nytt om asyl i Sverige. Statens invandrarverk avlog deras ansökan den 4 november 1993 och beslutade att de skulle avvisas. Utlänningsnämnden fastställde beslutet den 27 december 1994. Den 23 december 1998 ansökt på nytt om asyl i Sverige. Genom beslut av Statens invandrarverk den 8 juli 1999 beviljades ett tidsbegränsat uppehållstillstånd i Sverige till och med den 8 juni 2000 i enlighet med regeringens förordning 1999:209 om tidsbegränsade uppehållstillstånd i vissa utlänningsärenden.

Nu aktuell ansökan, sökandens uppgifter, utredning m.m.

Av tidigare handlingar i ärendet framgår bland annat att familjen lämnade hemlandet på grund av kriget.

Den 6 juni 2000 ansökte om uppehålls- och arbetstillstånd i Sverige under återopande av rätt till asyl.

har berättat i huvudsak följande. Familjen kommer från byn som ligger 10 kilometer från Mitrovica, på den serbiska sidan. Byn är omringad av serbiska byar. De fruktar för sitt liv om de återvänder. Deras hus är förstört. De hade tidigare ett jordbruk och ägde skogar. Det bor mest serber i området där deras jordbruk och skogar ligger. har inte pengar att bygga ett nytt hus. Sonen har gått i skolan i två år i Sverige och kommer att förlora fyra års skolgång om han återvänder till hemlandet. Förra gången han återvände till hemlandet förlorade han två års skolgång.

har vidare berättat att han vid återkomsten till Kosovo, efter vistelsen i Sverige, misshandlades av serbisk polis. De vred hans armbågsleder ur led. Han har fortfarande ont efter misshandeln. Han tror att det kan bli svårt att arbeta som jordbrukare på grund av sina besvär. har mardrömmar på natten. Han bevittnade när en son togs ifrån sin mor och nackades.

har i allt väsentlig anslutit sig till makens berättelse samt tillagt följande. Hon har fått lugnande medicin sedan hon kom till Sverige. Hon har upplevt många hemska saker i hemlandet.

har uppgett i likhet med sin far samt tillagt följande. Han har mardrömmar på nätterna att polisen stormar in och misshandlar familjen. Medicinen han tar för sina astma har knappt hjälpt. Han mår bättre i Sverige än han gjorde i Kosovo. Luften är renare i Sverige.

är även återopat anknytning som grund för att beviljas uppehållstillstånd i Sverige och då berättat i huvudsak följande. Han återopat anknytning till sina bröder i Sverige. Vidare har han uppgett att han läst SFI i ett år parallellt med att han har haft en praktik. Praktiken har bestått i att undervisa barn i albanska. Han undervisar fortfarande. Han tycker att han förstår svenska bra. Han går på praktik i sömnad och handarbeten. Hon förstår lite svenska. Han har gått i skolan i två år i Sverige. Han har nu börjat på gymnasiet i en svensk klass. Han umgås mest med svenskar. Han förstår och talar bra svenska. Han spelar fotboll i

Journalblad beträffade n.ä.sotillstånd har ingetts och återopas i ärendet.

Inläga från det offentliga biträdet föreligger i ärendet.

har yrkat att Migrationsverket skall utfärda flyktningförklaring, resedokument och främlingspass åt dem.

Bedömning

Efter NATO-truppers intåg i Kosovo i juni 1999, stationering av fredsbevarande styrkor i området, FN:s och OSSE:s insatser för att bygga upp det civila samhället och en massiv närvaro av internationella hjälporganisationer, har situationen för de etniska albanerna i området förbättrats dramatiskt. UNHCR har uttalat att det idag, generellt sett, inte finns något skyddsbehov för etniska albaner från Kosovo.

Mot bakgrund av den rådande situationen i Kosovo och vad

återopat gör Migrationsverket bedömningen att de inte är flyktingar enligt definitionen i 3 kap 2 § utlänningslagen eller 1951 års Genèvekonvention angående flyktingars rättsliga ställning. Eftersom de inte är flyktingar är de inte berättigade till flyktningförklaring eller resedokument. Migrationsverket gör vidare bedömningen att inte heller är skyddsbehövande i övrigt enligt kriterierna i 3 kap 3 § utlänningslagen. Om familjen finner säkerhetssituationen i det område de kommer ifrån och innehar egendom



Eftersom uppehållstillstånd inte beviljas kan ansökan om arbetstillstånd och främlingspass inte bifallas.

UNDERRÄTTELSE OM BESLUT

informeras om beslutet genom att de får en kopia av
det.

ÖVERKLAGANDE

Detta beslut kan överklagas hos Utlänningsnämnden. Skrivelse med överklagande skall ha inkommit till Migrationsverket, Asyl- och transitenheten i Malmö, Box 3147, 200 22 Malmö, senast tre veckor från den dag då ni fått ta del av beslutet.

Beslutet har fattats av avdelningsdirektören
byrådirektören

efter föredragning av

Kopia till

Sökanden (med mottagningsbevis)
Biträdet
Mottagningsenheten i

Meddelande om beslut till

RPS. Rikskriminalpolisen, NSK, U-BOKEN